

智帮手家佣保障计划

周全家佣保障 让您生活倍添安心

都市人生活忙碌，工作经常早出晚归，聘请家佣打理家务及照顾家中老幼十分普遍。中银集团保险有限公司(「中银集团保险」)了解您的需要，特别呈献「智帮手家佣保障计划」(「本计划」)，为您及受聘的外籍家佣、本地家务助理或陪月员提供妥善的家庭佣工保障。外籍家佣更可附加「自选升级保障」，令您任何时刻都安心无忧。

产品特点

1. 外籍家佣基本保障符合您所需

除提供根据《雇员补偿条例》下，雇主需为家佣蒙受身体损伤或疾病承担的法律赔偿责任保障外，更包括：

- ✧ 门诊、住院及手术、牙科的医疗费用，以至门诊处方药物、跌打、物理治疗及脊椎治疗费。
- ✧ 人身意外保障：因家佣于香港休假期间身体损伤，提供人身意外保障高达港币20万元¹。
- ✧ 家佣个人责任保障：家佣于香港因疏忽所牵涉的第三者法律责任，保障额高达每年港币20万元¹。

2. 选择「全面计划」 令您更放心

「全面计划」除为您及外籍家佣提供更充裕的保障额度外，更附设多项额外保障：

- ✧ 家佣个人财物保障：家佣于雇主住所内，其个人财物因意外遗失或损毁及补领个人旅游证件费用。
- ✧ 补聘家佣费用：因家佣严重疾病或身故，雇主需补聘家佣合理及必须的实际费用。
- ✧ 家佣诚信保障：保障因家佣的不诚实或欺诈行为引致的经济损失，更延伸保障未经许可使用长途电话及更换住所大门锁的费用。
- ✧ 家庭成员医疗费用保障：因家佣的故意或恶意行为，导致雇主同住的家庭成员(5岁或以下或75岁以上)身体受伤的医疗费用。

3. 投保「自选升级保障」 让您加倍安心

- ✧ 危疾保障：万一您的家佣不幸被专科医生诊断首次患上重病，可为您分担多达40种指定危疾引致的住院及手术费用，保障额可提升至每年港币15万元¹。
- ✧ 提早终止雇佣合约保障：若一年²内发生家佣辞职或被解雇而雇佣合约提早终止两次后，将赔偿雇主在香港需重新补聘新家佣的合理及必须的实际费用。

4. 特设本地家务助理计划 配合您不同需要

- ✧ 您亦可为您的本地家务助理或陪月员投保，获享雇主责任保障及家佣个人责任保障。
- ✧ 特设短期保险期，随时配合您的需要，可每月延长保险期，而毋须每次核保。

注：

1. 指「全面计划」的最高赔偿额。
2. 指本保单起保日起，每一连续12个月的时间。

赔偿限额表

保障项目及承保范围	最高赔偿额(以 HK\$)		
	本地家佣 ³	外籍家佣	
	本地家务助理计划	精选计划	全面计划
基本保障			
家佣保障项目			
1. 门诊费用 因受保家佣病痛、疾病或身体损伤 (1) 门诊费用及处方药物 (2) 跌打, 物理治疗及脊椎治疗 等候期:15天 (因意外引起除外)	不适用	\$2,000/每年 ² \$150/每天/每次 \$500/每年 ² (\$100/每天/每次)	\$3,500/每年 ² \$200/每天/每次 \$500/每年 ² (\$100/每天/每次)
2. 住院及手术费用 因受保家佣病痛、疾病或身体损伤引致的住院费用 (1) 病房及杂费 (2) 外科手术费(包括门诊手术) (3) 麻醉师费 (4) 手术室费 等候期:15天 (因意外引起除外)		\$20,000/每年 ² \$300/每天 \$10,000/每宗事故 \$2,500/每宗事故 \$1,250/每宗事故	\$35,000/每年 ² \$300/每天 \$16,000/每宗事故 \$4,000/每宗事故 \$2,000/每宗事故
3. 牙科费用 因受保家佣牙患而需由注册牙医脱牙、补牙、X 光检查、治疗脓肿及口腔手术(赔偿牙科费用的3分之2) 等候期:15天 (因意外引起除外)		\$1,000/每年 ²	\$1,500/每年 ²
4. 人身意外保障 因受保家佣于香港休假期间身体损伤 (1) 意外死亡 (2) 永久完全伤残 (3) 丧失双肢或双目 (4) 丧失一肢及一目 (5) 丧失一肢或一目 (6) 永久丧失双耳聆听能力 (7) 永久丧失单耳聆听能力 (8) 永久丧失说话能力		\$100,000 \$100,000/每宗事故 \$100,000/每宗事故 \$100,000/每宗事故 \$50,000/每宗事故 不适用 不适用 不适用	\$200,000 \$200,000/每宗事故 \$200,000/每宗事故 \$200,000/每宗事故 \$100,000/每宗事故 \$100,000/每宗事故 \$40,000/每宗事故 \$100,000/每宗事故
5. 家佣个人财物保障 受保家佣于雇主的住所内, 其个人财物遭受意外遗失或损毁及个人旅游证件补领费用 (自负额: 每次索偿事故的首 HK\$200)		不适用	\$10,000/每年 ² \$1,000/每件/每对/每套
6. 家佣个人责任保障 受保家佣于香港因疏忽所牵涉的第三者法律责任	\$50,000/每段保险期	\$100,000/每年 ²	\$200,000/每年 ²

赔偿限额表(续)

保障项目及承保范围	最高赔偿额(以 HK\$)		
	本地家佣 ³	外籍家佣	
	本地家务助理计划	精选计划	全面计划
基本保障			
雇主保障项目			
7. 雇主责任保障 保障根据《雇员补偿条例》下，雇主需为受保家佣蒙受病痛、疾病或身体损伤承担的法律费用	\$100,000,000/每宗事故	\$100,000,000/每宗事故	\$100,000,000/每宗事故
8. 送返费用 因受保家佣严重病痛、疾病或身体损伤或身故而导致雇佣合约被终止，需由香港运返原居地 (1) 航机费用(经济客位) (2) 运送遗体或骨灰的实际费用	不适用	\$10,000/每年 ²	\$20,000/每年 ²
9. 临时替工津贴 因受保家佣住院连续4天或以上而不能工作，雇主需另聘替工合理及必须的实际费用 (津贴由住院第4天开始赔偿)		\$3,000/每年 ² (\$150/每天)	\$7,500/每年 ² (\$250/每天)
10. 补聘家佣费用 受保家佣因严重病痛、疾病或身体损伤或身故而需由香港送返原居地，并导致雇佣合约被终止，而雇主需补聘新家佣合理及必须的实际费用		不适用	\$10,000/每年 ²
11. 家佣诚信保障 因受保家佣不诚实或欺诈行为引致的经济损失 伸延保障 (1) 未经许可的长途电话费用 (2) 更换门锁 雇主终止家佣合约，因受保家佣不诚实或欺诈行为，所引致雇主住所需要更换大门锁的费用			\$10,000/每年 ² \$3,500/每年 ² \$500/每年 ²
12. 家庭成员医疗费用 因受保家佣的故意或恶意行为，导致与雇主同住的5岁或以下或75岁以上的家庭成员身体损伤的医疗费用			\$5,000/每年 ²

赔偿限额表(续)

保障项目及承保范围	最高赔偿额(以 HK\$)		
	本地家佣 ³	外籍家佣	
	本地家务助理计划	精选计划	全面计划
自选升级保障			
13. 危疾保障 若受保家佣首次患上40种受保危疾 ⁴ 其中之一所引致的住院及手术费用。于第2项「住院及手术费用」的最高赔偿额将提升至于本项的最高赔偿额及每天住院赔偿限额及每宗手术赔偿限额将不适用。 等候期:90天	不适用	\$70,000/每年 ²	\$150,000/每年 ²
14. 提早终止雇佣合约保障 一年 ² 内因受保家佣辞职或被解雇，而提早终止雇佣合约共两次后，将赔偿雇主在香港另聘新家佣的合理及必须的实际费用。 (自负额：每次索偿事故首 HK\$500)		\$2,500/每年 ²	\$5,000/每年 ²

注：

3. 本地家佣包括陪月员。

4. 40种受保危疾：癌症、心肌疾病、冠状动脉搭桥移植手术、心瓣置换、原发性肺动脉高血压、主动脉手术、突发性心脏病、阿耳滋海默氏症、细菌感染脑膜炎、结核性脑膜炎、良性脑肿瘤、昏迷、脑炎、脑部损伤、运动神经元疾病、多发性硬化、肌肉营养不良症、截瘫/瘫痪、帕金森症、脊髓灰质炎、中风、延髓性逐渐瘫痪、失明、失聪、末期肺病、暴发性病毒肝炎、肾衰竭、丧失独立生活能力、丧失语言能力、严重烧伤、主要器官移植、丧失肢体、永久完全伤残、肝衰竭、因输血而感染人体免疫力缺乏病毒、再生障碍性贫血、象皮病、严重类风湿关节炎、末期疾病、植物性状况(持续性)。

保费表^{5^} (每名家佣保费, 以港币计)

本地家佣³

	本地家务助理计划*	
保险期	一个月期**	一年期
基本保障	\$150	\$300

*如取消「本地家务助理计划」，不设退回保费及保费征费。

**投保人如需延长保险期(最多可延长至12个月)，需在保险期满前于中银集团保险网页申请，并每次支付港币80元附加保费可延长保障期31天。

外籍家佣

	精选计划		全面计划	
保险期	一年期	二年期	一年期	二年期
基本保障	\$550	\$990	\$750	\$1,350
自选升级保障	\$350	\$630	\$600	\$1,080

注：

5. 保费已包括雇员补偿保险征款。

[^]此保费表并未包括由保险业监管局「(保监局)」征收的保费征费。

保监局将按适用征费率向保单持有人收取保费征费。为避免任何法律后果，保单持有人需于缴交保费时向保险公司缴付该笔保费的订明征费，并由保险公司将该已缴付的征费转付予保监局。征费金额会因应征费率调整而有所变更。有关详情，请浏览保监局的网页 www.ia.org.hk。

保单审阅期及自动续保服务

• 15日保单审阅期 (适用于外籍家佣计划)

若投保申请获即时批核且各项保障已确认生效，中银集团保险将在收到投保申请后约10个工作日内缮发您的保单。如有需要，在确认保障生效起计的15日内(「保单审阅期」)，您可联络客户服务查询有关详细保单内容。若保障项目未能符合您的需要，您可于保单审阅期内以书面方式通知中银集团保险终止保单(若已收到保单文件，须将其送回中银集团保险)。如受保人在保单审阅期内未有提出任何索偿要求，所有已缴付的保费及保费征费将获全数退还。

• 自动续保服务 (适用于一年期或二年期计划)

成功投保后，中银集团保险会于保险期完结前以书面形式通知您保单将到期续保。如续保条款有任何修改，中银集团保险会同时以书面形式将已列明经修订的承保表、赔偿限额表、新保费、保费征费及其生效日期等新承保内容通知您；除非您以书面拒绝有关修订，否则新的承保内容会于所定明的日期生效。您只须缴交下一个保单年度所需的保费及保费征费，您的保单便会自动续保，让您安枕无忧。

修改及赔偿

• 保费、条款及最高赔偿额设定：

保费、条款及最高赔偿额是按照受保人投保当日选择的计划及健康状况而定。受保人的保单生效后中银集团保险不会因受保人的健康或索赔情况而额外收费或附加条款，**但中银集团保险将保留对所有「智帮手家佣保障计划」保单作核保、修改条款及/或调整保费及最高赔偿额的权利。**

• 更改保障计划：

投保人可于保险期期满日30天前以书面方式通知中银集团保险。新计划、新收费及保费征费将会在新的保险期的首日生效。

• 赔偿：

若接受牙医诊治或医生门诊诊治而需要索赔，只需向中银集团保险提交医疗收据正本，收据上需列明病人姓名及病症，并在背页写上保单编号。若因住院或其他事故而需要索赔，只需填妥「申请理赔表格」连同医疗报告或证明单据送交中银集团保险。任何索赔文件需于事发后30天内向中银集团保险提交。

主要不保事项(详情请参阅保单)

战争、侵略、核武器、辐射或恐怖主义活动(另有列明则除外)；自杀、怀孕、酗酒或服用非注册医生处方指定之药物；爱滋病、人体免疫力缺乏病毒；在保单生效前已存在的病状；在香港以外发生的任何事故；精神病或性病、身体检查；遗失金钱、贵重物品及手提电话或因住所无人居住而发生偷窃(只适用于第5项「家佣个人财物保障」)；在保单持有人居所内发生的任何事故或任何食物及饮料中毒(只适用于第6项「家佣个人责任保障」)；新受保家佣的机票或受保家佣或新受保家佣的薪水或薪金(只适用于第10项「补聘家佣费用」)；中医治療费用(只适用于第13项「危疾保障」)。

投保注意事项

1. 投保人的年龄须为18岁或以上。
2. 投保家佣年龄为18岁至65岁，并受雇于投保人处理家务工作的全职合约外籍家佣或全职或兼职之本地家务助理/陪月员。
3. 基本保障必须投保。如投保「自选升级保障」，保险期及计划级别必须与基本保障相同。

优惠条款

优惠只适用于符合下列条件的投保人：

- 由2025年6月19日至2025年12月5日(包括首尾两天)(「推广期」)内，成功投保智帮手家佣保障计划(「本计划」)的客户及所有保单须于2026年1月31日或之前生效(「合资格客户」)，否则优惠将被取消。
- 成功投保指投保人须填妥信用卡付款授权书或银行的直接付款授权书以支付保费；及于2025年12月5日或之前缴付折后首年保费(逾期缴付将不被接纳)。本优惠只适用于新投保，不适用于续保业务，或于取消保单/停止续保后6个月内重新投保的保单。
- 于推广期内，客户透过中银香港手机银行成功投保本计划，「私人财富」合资格客户可享首期保费75折优惠；「中银理财」合资格客户可享首期保费8折；而其他合资格客户可享首期保费85折优惠。

- **BoC Pay+ 优惠券**（「优惠券」）：
 - 1) 本优惠由中银集团保险提供。
 - 2) 推广期内，「私人财富」或「中银理财」合资格客户，成功经中银香港手机银行投保本计划并以年缴方式缴付保费，实缴保费达港币1,000元或以上，可获赠 HK\$100优惠券。其他客户成功经手机银行投保本计划并以年缴方式缴付保费，实缴保费达港币1,000元或以上，可获赠 HK\$50优惠券。客户可同时享用上述各项优惠，但不可与其他非列于本宣传的优惠同时使用。
 - 3) 优惠券将于2026年5月31日或之前透过 BoC Pay+（或其更新版本或由中银香港发布的同等流动应用程序（以本行最终决定为准））（下称「BoC Pay+」）发送至合资格客户的 BoC Pay+ 登记账户。客户须在派发优惠券时仍然持有有效的相关保单，否则优惠券将被取消。同时，合资格客户亦须于优惠券存入时仍然维持登记之 BoC Pay+ 账户生效，否则便不能获发优惠券。
 - 4) 于优惠券有效期内，合资格客户可于 BoC Pay+ 内的「优惠券」专页选取存放于「已领取的优惠券」的优惠券。优惠券只适用于「优惠说明」所列的指定商户之香港实体分店作单一消费净额满指定金额，并使用优惠券及付款码支付。
 - 5) 合资格客户须下载 BoC Pay+ 以获取及使用优惠券。请透过官方应用程序商店或中银香港网站下载 BoC Pay+ 流动应用程序，并注意搜寻的关键词「BoC Pay+」。iPhone 用户请透过 App Store 下载；Android 用户请透过 Google Play 商店、华为应用市场或中银香港网站下载（建议操作系统版本：iOS（14.0或以上）及 Android（8.1或以上））。iOS 是 Apple Inc.在美国和其他国家或地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc.的服务商标。Android 是 Google LLC 的商标。华为应用市场由华为服务（香港）有限公司提供。
 - 6) 有关派发优惠券的纪录，以中银香港及 / 或中银集团保险系统之纪录为准。如有任何因网络、通讯、技术或其他不可归咎于中银香港及 / 或中银集团保险之原因而使合资格客户无法成功收取优惠券，中银香港及 / 或中银集团保险就此等技术问题概不负任何责任。
 - 7) 优惠券数量有限，先到先得，送完即止。中银香港及 / 或中银集团保险有权以其他替代礼券取代优惠券而毋须另行通知。替代礼券之价值及性质可能与原本之优惠券有所不同。所有优惠券或替代礼券均不可更换、退回、兑换其他物品或现金。中银香港及 / 或中银集团保险将不会就任何情况下之优惠券或替代礼券遗失作出补发或更换，亦不承担任何责任。优惠券或替代礼券均须受有关供货商之条款及细则所约束，请参阅 BoC Pay+ 内之条款及细则。中银香港及 / 或中银集团保险并非优惠券或任何替代礼券的供货商，如对优惠券或任何替代礼券有任何查询或投诉，请直接与有关供货商联络。中银香港及 / 或中银集团保险并不会对供货商提供的优惠券及 / 或任何替代礼券及 / 或其产品及 / 或服务作出任何保证，及不会对于使用其优惠券及 / 或任何替代礼券及 / 或其产品及 / 或服务时所构成的后果负责。
- 本计划保费折扣优惠由中银香港及中银集团保险提供。
- 上述优惠不适用于中银香港及/或其附属公司之员工。

条款及细则

- 本计划由中银集团保险有限公司（「中银集团保险」）承保。
- 中国银行(香港)有限公司（「中银香港」）以中银集团保险的委任保险代理机构身份分销本计划，本计划为中银集团保险的产品，而非中银香港的产品。
- 对于中银香港与客户之间因销售过程或处理有关交易而产生的合资格争议（定义见金融纠纷调解计划的金融纠纷调解中心职权范围），中银香港须与客户进行金融纠纷调解计划程序；而有关本计划的合约条款的任何争议，应由中银集团保险与客户直接解决。
- 中银香港已获中华人民共和国香港特别行政区保险业监管局根据《保险业条例》(香港法例第41章)发出保险代理机构牌照。（保险代理机构牌照号码 FA2855）
- 中银集团保险已获保险业监管局授权在中华人民共和国香港特别行政区经营一般保险业务，并受其监管。
- 中银集团保险保留根据投保人及/或投保人于投保时所提供的资料，而决定是否接受任何有关本计划投保申请的绝对权利。
- 中银集团保险及/或中银香港保留随时修订、暂停或终止本计划，更改有关条款及细则的权利。如有任何争议，以中银集团保险及/或中银香港的决定为准。

- 本宣传品仅供参考，并只在香港派发，不能诠释为香港以外提供或出售或游说购买中银集团保险的任何产品的要约、招揽或建议，有关本计划及附加利益保障（如有）详情(包括但不限于各项保障项目及承保范围、详尽条款、主要风险、细则、除外事项、保单费用及收费)，请参阅中银集团保险缮发的保单文件及条款。如有任何查询，请联络主要保险代理银行分行职员。
- 本宣传品由中银集团保险刊发。
- 本计划及附加利益保障(如有)受相关保单的条款所限制，各项条款及细则以中银集团保险缮发的正式保单为准。各项保障项目及承保范围、条款及不承保事项，请参阅保单。
- 如本宣传品的中、英文版本有任何歧异，概以英文版本为准。

Should you require the English version of this leaflet, please call the respective customer service hotline or visit the following website:

中国银行(香港)有限公司
个人客户服务热线: (852) 3988 2388
www.bochk.com

承保机构:

